



ΔΕΛΤΑ ΠΛΥΣ

BATCH NUMBER :





PETRO VE780 – PETRO VE766

DELTA PLUS GROUP
B.P. 140 - ZAC La Peyrolrière
84405 APT Cedex – France

www.deltaplus.eu

Laboratoires notifiés / Notified Body
n°0075 - C.T.C. (Centre Technique Cuir, Chaussure, Maroquinerie)
 Parc TONY GARNIER 4, rue HERMANN-FRENKEL - 69367 LYON Cedex 07 - France
Certifying and Monitoring (article 11) Notified Body
n°0624 CENTROCOT – Centro Tessile Cotoniario e Abbigliamento S.p.A.
Piazza Sant’Anna 2 - 21052 - BUSTO ARSIZIO - ITALY

FR GANTS DE PROTECTION conformes aux exigences essentielles de la Directive 89/686/CEE et aux exigences générales des normes EN420:2003, EN388:2003, EN374-1:2003

COMPOSITION : Gant tempéré supporté en PVC, paume et dos rugueux, manchette lisse, longueur (VE780 : 30cm – VE766 : 62cm) / Bleu / Tailles 8,9,10

INSTRUCTIONS D’EMPLOI : Gants de protection contre les risques mécaniques prévus pour un usage général, contre les risques chimiques, les micro-organismes (bactéries, champignons), étanche à l’air et à l’eau, sans danger de risques électriques ou thermiques.

LIMITES D’UTILISATION : Ne pas utiliser hors de son domaine d’utilisation défini dans les instructions d’emploi ci-dessus. Ne pas utiliser avec des produits chimiques corrosifs, toxiques ou irritants autres que ceux cités dans les performances sans essais préliminaires. Ces gants ne contiennent pas de substance connue comme étant cancérogènes, ni toxiques. Veillez à l’intégrité de vos gants avant et pendant l’utilisation, les remplacer si nécessaire.

INSTRUCTIONS DE STOCKAGE : Stocker au frais au sec à l’abri du gel et de la lumière dans leurs emballages d’origine.

INSTRUCTIONS DE NETTOYAGE ET D’ENTRETIEN Nettoyer & désinfecter à l’eau tiède savonneuse, laisser sécher.

PERFORMANCES

Les niveaux sont obtenus sur la paume des gants. Ils vont du moins performant (niveau 0) au plus performant (niveaux 3, 4, 5 ou 6 selon norme). 0 indique que le gant a un niveau de performance plus faible que le minimum pour le danger individuel donné. X : indique que le gant n’a pas été soumis à l’essai ou que la méthode d’essai ne semble pas convenir du fait de la conception des gants ou du matériau.

Plus la performance est élevée plus la capacité du gant est grande à résister au risque associé. Les niveaux de performance sont basés sur les résultats d’essais en laboratoire, lesquels ne retiènt pas nécessairement les conditions réelles du lieu de travail, de par l’influence de divers autres facteurs, tels que la température, l’abrasion, la dégradation, etc.

(A) L’abrasion (de 0 à 4) : Aptitude du gant à résister à l’usure

(B) La coupure (de 0 à 5) : Aptitude du gant à résister à la coupure par tranchage

(C) La déchirure (de 0 à 4) : Aptitude du gant à résister à la déchirure

(D) La perforation (de 0 à 4) : Aptitude du gant à résister à la perforation

(E) La dextérité (de 0 à 5) : Aptitude manuelle à accomplir une tâche (habileté)

(F) La pénétration (de 1 à 3) : Diffusion, à une échelle non moléculaire, d’un produit chimique et/ou d’un micro-organisme à travers les porosités, les coutures, les micro-trous ou autres imperfections présentes dans le matériau du gant de protection.

(G) La perméation (de 0 à 6) : Processus par lequel un produit chimique se diffuse à travers le matériau d’un gant de protection, à l’échelle moléculaire.

Conforme aux exigences de la directive européenne 89/686/CEE, notamment en terme d’ergonomie, d’innocuité, d’aération de souplesse et aux normes européennes EN420:2003, EN388:2003 (4.1.2.1) et EN374-1 :2003. Testé selon les normes EN374-2:2003 détermination de la résistance à la pénétration (Niveau 2 : NQA<1,5) et EN374-3:2003 détermination de la résistance à la perméation (Méthanol (A) = indice 2/6 ; Soude caustique 40% (K) = indice 6/6 ; Acide sulfurique 96% (L) = indice 3/6).

EN COMPLIANT WITH THE ESSENTIAL REQUIREMENTS OF DIRECTIVE 89/686/EEC AND THE GENERAL REQUIREMENT OF STANDARDS EN420:2003 & EN388:2003, EN374-1:2003

COMPOSITION: PVC supported dipped glove, roughened palm and back, smooth cuff, length (VE780 : 30cm – VE766 : 62cm) / Blue / Sizes 8,9,10

INSTRUCTIONS FOR USE: Protective gloves against mechanical risks for general usage against chemical risks, micro-organisms (bacteria, fungi), air and watertight, with no danger of electrical or thermal risks.

LIMITS OF USE: Do not use this glove of the scope of use defined in the instructions above. Do not use with corrosive, toxic or irritant chemical products other than those mentioned in the performances without prior tests.This glove does not contain substance known as being carcinogenic, neither toxic, nor likely to cause allergies to the sensitive people. Ensure your gloves are intact before and during using its and replace if necessary.

INSTRUCTIONS OF STORAGE: Keep in its original packing away from light and humidity.

INSTRUCTIONS FOR CLEANING/ MAINTENANCE: Clean and disinfect using warm soapy water, leave to dry.

PERFORMANCES:

The levels are obtained on the palm of the glove. They are in increasing levels of performance (3, 4, 5 or 6). 0 indicates that the glove has a lower performance level than the minimum for the individual hazard given. X : indicates that the glove has not been subjected to testing or the test method is not suitable due to the design of the gloves or the material.

The higher the performance, the greater, the ability of the glove to withstand the associated risk. Performance levels are based on the results of laboratory tests, which do not necessarily reflect real conditions in the workplace, due to the influence of the other various factors such as the temperature, the abrasion, the dissipation...

(A) Abrasion (from 0 to 4): Ability of the glove to withstand wear

(B) Cutting (from 0 to 5): Ability of the glove to withstand cutting

(C) Tearing (from 0 to 4): Ability of the glove to withstand tearing

(D) Puncture (from 0 to 4): Ability of the glove to withstand puncture

(E) Dexterity (from 0 to 5): Manual ability to accomplish a task

(F) Penetration (from 1 to 3): Diffusion, at a molecular scale, of a chemical product and/or a micro-organism through porosities, seams, micro-holes or other imperfections presents in the protective glove material.

(G) Permeation (from 0 to 6): Process by which a chemical product diffuses through the material of a protective glove, at the molecular scale.

This glove complies with the European directive 89/686, notably regarding ergonomics, innocuousness, comfort, ventilation and flexibility, with EN420:2003 (dexterity 5), EN388:2003 (4.1,2.1), EN374-1 :2003. Tested according to EN374-2:2003 determination of penetration resistance (level 2, AQL<1.5), EN374-3:2003 levels of permeation from 1 to 6 (A : methanol = 2, K : Sodium hydroxyde 40% (NaOH) = 6, L: sulphuric acid (96%) =3).

IT CONFORMI AI REQUISITI ESSENZIALI DELLA DIRETTIVA 89/686/CEE ED AI REQUISITI GENERALI DELLE NORME EN420:2003 & EN388:2003, EN374-1:2003

COMPOSIZIONE: Guanti temperati supportati in PVC, palmo e dorso rugoso, polsino liscio, lunghezza (VE780 : 30cm – VE766 : 62cm) / Blu / Tallie 8,9,10

ISTRUZIONI PER L’USO: Guanti di protezione contro rischi meccanici previsti per un uso generale, contro rischi chimici, micro-organismi (batteri, funghi), impermeabili all’aria ed all’acqua, senza pericolo di rischi elettrici o termici.

LIMITI D’UTILIZZO : Non utilizzare al di fuori del campo d’utilizzo indicato nelle istruzioni d’uso di cui sotto. Non utilizzare insieme a prodotti chimici corrosivi, tossici o irritanti, che non siano quelli citati nelle prestazioni senza test preventivo. Questi guanti non contengono sostanze cancerogene, né tossiche. Curare l’integrità dei propri guanti prima e durante l’uso, sostituirli se necessario.

ISTRUZIONI PER LO STOCCAGGIO : Mantenere in ambiente fresco e secco al riparo dal gelo e dalla luce nella propria confezione d’origine.

ISTRUZIONI PER LA PULIZIA E LA MANUTENZIONE : Pulire & disinfettare con acqua tiepida e sapone e lasciare asciugare.

PRESTAZIONI: Vedere la tabella in allegato, i livelli si ottengono sul palmo dei guanti. Vanno da quelli a minore prestazione (livello 0) a quelli a maggiore prestazione (livello 3, 4, 5 o 6). 0 indica che il guanto ha un livello di prestazione più scarso del minimo per il rischio individuale considerato. X : indica che il guanto non è stato testato o che il tipo di test non sembra essere conforme a livello della concezione dei guanti o dei materiali.

Più la prestazione è elevata, maggiore è la capacità del guanto di resistere al rischio associato. I livelli di prestazione sono basati sui risultati delle prove in laboratorio, le quali non riflettono necessariamente le condizioni reali di un ambiente di lavoro, anche per l’influenza di svariati altri fattori, come la temperatura, l’abrasione, la degradazione, ecc.

(A) L’abrasione (da 0 a 4) : Capacità del guanto a resistere all’usura

(B) Il taglio (da 0 a 5) : Capacità del guanto a resistere al taglio da tranciatrice

(C) La lacerazione (da 0 a 4) : Capacità del guanto a resistere alla lacerazione

(D) La perforazione (da 0 a 4) : Capacità del guanto a resistere alla perforazione

(E) La dextrezza (da 0 a 5) : Capacità manuale di raggiungere un obiettivo (abilità)

(F) La penetrazione (da 1 a 3) : Diffusione, su scala non molecolare, di un prodotto chimico e/o di un microorganismo attraverso porosità, cuciture, micro fori o altre imperfezioni presenti nel materiale del guanto di protezione.

(G) La permeazione (da 0 a 6) : Processo tramite cui un prodotto chimico si diffonde attraverso il materiale di un guanto di protezione, su scala molecolare.

Conforme ai requisiti della direttiva europea 89/686/CEE, soprattutto in termini di ergonomia, sicurezza, aerazione, morbidezza ed alle normative europee EN420:2003, EN388:2003 (4.1.2.1), EN374-1 :2003. Provato secondo le norme EN374-2:2003 determinazione di resistenza alla penetrazione (Livello 2 : NQA<1,5) e EN374-3:2003 determinazione di resistenza alla permeazione (Metanolo (A) = indice 2/6 ; Soda caustica 40% (K) = indice 6/6 ; Acido solforico 96% (L) = indice 3/6).

ES CONFORMES A LAS EXIGENCIAS ESENCIALES DE LA DIRECTIVA 89/686/CEE Y A LAS EXIGENCIAS GENERALES DE LAS NORMAS EN420:2003 Y EN388:2003, EN374-1:2003

COMPOSICIÓN: Guante remojado con capa de PVC, palma y reverso rugoso, puño liso, largo (VE780 : 30cm – VE766 : 62cm) / Azul / Tallas 8,9,10

INSTRUCCIONES DE EMPLEO: Guantes de protección contra riesgos mecánicos previstos para un uso general, contra los riesgos químicos, los microorganismos (bacterias, hongos), herméticos al aire y al agua, sin peligro de riesgos eléctricos o térmicos.

LIMITES DE APLICACIÓN: No usar fuera de su campo de aplicación definido en las instrucciones de empleo señaladas más abajo. No utilizar con productos químicos corrosivos, tóxicos o irritantes aparte de los mencionados en los rendimientos sin pruebas anteriores. Estos guantes no contienen alguna sustancia conocida como carcinógena o tóxica. Cuide la integridad de sus guantes antes y durante el uso; reemplázalos si es necesario.

INSTRUCCIONES DE ALMACENAMIENTO: Almacenar en ambiente fresco y seco protegido del hielo y la luz en sus embalajes originales.

INSTRUCCIONES DE LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO: Limpiar y desinfectar con agua tibia jabonosa, dejar secar.

RENDIMIENTOS: Ver la tabla del lado, los niveles se obtienen sobre la palma de los guantes. Van de menor rendimiento (nivel 0) a mayor rendimiento (nivel 3, 4, 5 o 6). 0 indica que el guante tiene un nivel de rendimiento más débil que el mínimo para el peligro individual dado. X : indica que el guante no ha sido sometido a la prueba o que el método de prueba no parece conveniente tomando en cuenta la concepción de los guantes o el material.

Mientras más alto el rendimiento, mayor la capacidad del guante para resistir al riesgo asociado. Los niveles de rendimiento se basan en los resultados de pruebas de laboratorio, las cuales no reflejan necesariamente las condiciones reales del lugar de trabajo, en cuanto a la influencia de diversos otros factores, como la temperatura, la abrasión, la degradación, etc.

(A) La abrasión (de 0 a 4) : Aptitud del guante para resistir el desgaste

(B) El corte (de 0 a 5) : Aptitud del guante para resistir el corte por rebanado

(C) El desgarro (de 0 a 4) : Aptitud del guante para resistir el desgarro

(D) La perforación (de 0 a 4) : Aptitud del guante para resistir la perforación

(E) La dexteridad (de 0 a 5) : Aptitud manual para cumplir con una labor (con capacitación)

(F) La penetración (de 1 a 3) : Difusión, a una escala no molecular, de un producto químico y(ο) de un microorganismo a través de las porosidades, las costuras, los microperforaciones u otras imperfecciones presentes en el material del guante de protección.

(G) La permeación (de 1 a 6) : Proceso por el cual un producto químico se difunde a través del material de un guante de protección, a escala molecular.

Conforme a las exigencias de la directiva europea 89/686/CEE, especialmente en términos de ergonomia, inocuidad, comodidad, ventilación y flexibilidad, y a las normas europeas EN420:2003, EN388:2003 (4.1.2.1), EN374-1:2003. Probados según las normas EN374-2:2003 de determinación de la resistencia a la penetración (Nivel 2 : NQA<1,5) y EN374-3:2003 de determinación de la resistencia a la permeación (Metanol (A) = índice 2/6 ; Soda cáustica 40% (K) = índice 6/6 ; Acido sulfúrico 96% (L) = índice 3/6).

PT/BR LUVAS DE PROTEÇÃO CONFORME COM AS EXIGÊNCIAS ESSENCIAIS DA DIRECTIVA 89/686/CEE e com as exigências gerais das normas EN420:2003 & EN388:2003, EN374-1:2003

COMPOSIÇÃO: Luva temperada suportada em PVC, palma e costas rugosas, punho liso, comprimento (VE780 : 30cm – VE766 : 62cm) / Azul / Tamanhos 8,9,10

PRECAUÇÕES DE UTILIZAÇÃO: Luvas de proteção contra riscos mecânicos previstas para utilização geral, contra riscos químicos, microorganismos (bactérias, fungos), estanque ao ar e à água, sem perigo de riscos elétricos ou térmicos.

RESTRICÇÕES DE UTILIZAÇÃO: Não utilizar fora do campo de utilização definido nas instruções abaixo indicadas. Não utilizar com produtos químicos corrosivos, tóxicos ou irritantes, além dos indicados nas características de desempenho, sem que sejam efectuados testes prévios. Estas luvas não contêm substâncias conhecidas como cancerígenas, nem tóxicas. Verificar a integridade das suas luvas antes e durante a utilização. Substituir se necessário.

INSTRUÇÕES DE ARMAZENAMENTO: Armazenar em lugar seco, ao abrigo do gelo e da luz nas suas embalagens de origem.

INSTRUCÇÕES DE LIMPEZA E DE MANUTENÇÃO: Limpar e desinfectar com água tépida com sabão e deixar secar.

DESEMPENHO: Para quando anexo, os níveis são obtidos a partir da palma da mão. Vão do menos eficaz (nível 0) ao mais eficaz (nível 3, 4, 5 ou 6). 0 indica que a luva tem um nível de eficiência mais baixo que o mínimo para o perigo individual apresentado. X : Indica que a luva não foi submetida ao ensaio ou que o método de ensaio não parece ser conveniente devido à concepção das luvas ou do material.

Quanto maior o desempenho, maior a capacidade da luva para resistir ao risco associado. Os níveis de desempenho baseiam-se em resultados de testes em laboratório, os quais não reflectem necessariamente as condições reais do local de trabalho, devido à influência de diversos factores, como a temperatura, a abrasão e a degradação, etc.

(A) A abrasão (de 0 a 4) : Aptidão da luva a resistir ao desgaste

(B) O corte (de 0 a 5) : Aptidão da luva a resistir ao corte por golpe

(C) O rasgamento (de 0 a 4) : Aptidão da luva a resistir ao rasgamento

(D) A perfuração (de 0 a 4) : Aptidão da luva a resistir à perfuração

(E) A destreza (de 0 a 5) : Aptidão manual para desempenhar uma tarefa (habilidade)

(F) Penetração (de 1 a 3) : Difusão, numa escala não molecular, de um produto químico e/ou microorganismo através de porosidades, costuras e orifícios de pequenas dimensões ou outras imperfeições presentes no material da luva de protecção.

(G) Permeação (de 0 a 6) : Processo através do qual um produto químico se difunde através do material da luva de protecção, a uma escala molecular.

Em conformidade com as exigências da directiva europea 89/686/CEE, nomeadamente em termos de ergonomia, inocuidade, respirabilidade e flexibilidade, e com as normas europeias EN420:2003, EN388:2003 (4.1.2.1), EN374-1 :2003. Testado de acordo com as normas EN374-2:2003, para determinação da resistência à penetração (Nível 2 : NQA<1,5), e EN374-3:2003 para determinação da resistência a permeação (Metanol (A) = índice 2/6; soda cáustica 40% (K) = índice 6/6; ácido sulfúrico 96% (L) = índice 3/6).

INFORMAÇÕES ADICIONAIS PARA O BRASIL
 Certificado de Aprovação Ministério do Trabalho e Emprego - **CA:34860 - LA500**.
 Importado e distribuído por Delta Plus – CNPJ: 08.025.426/0001-01 – SAC +5511-3103 1000 – sac@prosaety.com.br

NL VEILIGHEIDSHANDSCHOENEN CONFORME DE ESSENTIELE EISEN VAN DE RICHTLIJN 89/686/EEG en de algemene eisen van de normen EN420:2003 & EN388:2003, EN374-1:2003

SAMENSTELLING: PVC-bestendige, geharde handschoenen, ruwe palm en rug, glad manchet, lengte (VE780 : 30cm – VE766 : 62cm) / blauw / Maten 8,9,10

GEbruIKSAANWIJZINGEN: Veiligheidshandschoenen tegen mechanische risico's voor algemeen gebruik, tegen chemische risico's, micro-organismen (bacteriën, schimmels), lucht- en waterdicht, zonder gevaar voor elektrische of thermische risico's.

GEbruIKSBEPERKINGEN: Niet gebruiken buiten het in de gebruiksaanwijzingen hieronder vastgestelde toepassingen. Niet gebruiken met corrosieve, giftige of irriterende chemische stoffen behalve de in de prestaties vermelde stoffen zonder test vooraf. Deze handschoenen zijn niet geschikt voor het ontwerp of het materiaal van de handschoenen.

OPSLAAGANWIJZINGEN: Opslaan op een koele, droge plaats, vorstvrij en tegen licht beschermd en in de oorspronkelijke verpakking

INSTRUCTIES VOOR REINIGING EN ONDERHOUD: Met lauw zeepsop reinigen en desinfecteren, laten drogen.

KWALITEIT: Zie bijgevoegde tabel, de niveaus staan op de palm van de handschoenen. Zij lopen van mindere kwaliteit (niveau 0) tot betere kwaliteit (niveau 3, 4, 5 of 6). 0 geeft aan dat de handschoen een lager kwaliteitsniveau heeft dan het minimale vereiste voor het individuele gegeven risico. X : geeft aan dat de handschoenen niet zijn getest of dat de testmethode niet lijkt te voldoen gezien het ontwerp of het materiaal van de handschoenen.

Hoër hoger de kwaliteit, hoe beter de handschoenen bestand zijn tegen het desbetreffende risico. De prestatieniveau zijn gebaseerd op de testresultaten in het laboratorium, die niet lijken met de werkelijke condities van de werkpelle overeenkomen door de invloed van veel andere factoren zoals temperatuur, schuren en beschadigen etc...

(A) Schuurbestendig (van 0 tot 4): niveau van schuurbestendigheid

(B) Snijbestendigheid (van 0 tot 5): niveau van snijbestendigheid

(C) Schuurbestendigheid (van 0 tot 4): niveau van scheurbestendigheid

(D) Perforatiebestendigheid (van 0 tot 4): niveau van perforatiebestendigheid

(E) Handzaamheid (van 0 tot 5): niveau van handzaamheid om handmatig een taak te kunnen uitvoeren

(F) Doordringing (van 1 tot 3): verspreiding, op niet-moleculair niveau, van een chemisch stof en/of een micro-organisme via de porien, naden, microgaten of andere imperfecties die voorkomen in het materiaal van de veiligheidshandschoenen.

(G) Doorlaatbaarheid (0 tot 6): proces via welk een chemisch product zich op moleculair niveau kan verspreiden door het materiaal van veiligheidshandschoenen.

Conform de eisen van de Europese richtlijn 89/686, vooral met betrekking tot ergonomie, niet-schadelijkheid, ventilatie en soepelheid en de Europese normen: EN420:2003, EN388:2003 (4.1.2.1), EN374-1 :2003. Getest volgens de normen EN374-2:2003 bepaling van de doordringbaarheidsweerstand (niveau 2 : NQA<1,5) en EN374-3:2003 bepaling van de doorlaatbaarheidsweerstand (methanol (A) = coëfficiënt 2/6 ; bijtende soda 40% (K) = coëfficiënt 6/6 ; zwavelzuur 96% (L) = coëfficiënt 3/6).

DE GEMÄß DEN WESSENTLICHEN ANFORDERUNGEN DER RICHTLINIE 89/686/EWG und den allgemeinen Anforderungen der Normen EN420:2003 & EN388:2003, EN374-1:2003

ZUSAMMENSETZUNG: PVC-Handschuh beschichtet gefüttert, Handfläche und -rücken, Stulpe glatt, Länge (VE780 : 30cm – VE766 : 62cm) / Blau / Größen 8,9,10

HINWEISE ZUR ANWENDUNG: Schutzhandschuh gegen mechanische Risiken, für allgemeinen Gebrauch bestimmt, Schutz vor chemischen Gefährdungen, Mikroorganismen (Bakterien, Pilze), luft- und wasserdicht, kein Schutz vor thermischen und elektrischen Gefährdungen.

EINSCHRÄNKUNGEN IM GEBRAUCH: Den Schutzhandschuh nicht für andere als die in den nachfolgenden Hinweisen zur Anwendung aufgeführten Zwecke verwenden. Nicht ohne vorherige Prüfung mit ätzenden, toxischen oder reizenden Chemikalien verwenden, die nicht in der Liste der zugelassenen Chemikalien aufgeführt sind. Diese Handschuhe weisen keinerlei Substanzen auf, die als krebserregend oder giftig bekannt sind. Die Handschuhe müssen vor und während der Verwendung unbeschädigt sein. Wenn notwendig, müssen sie ersetzt werden.

HINWEISE ZUR AUFBEWAHRUNG: Kühl und trocken sowie vor Frost- und Sonneneinwirkung geschützt in der Originalverpackung lagern.

HINWEISE ZU REINIGUNG UND PFLEGE: In warmem Seifenwasser säubern und desinfizieren, trocken lassen.

SCHUTZ: Die beigefügte Tabelle, die Beständigkeits Tabelle, das Schutzniveau ist auf der Handfläche des jeweiligen Schutzhandschuhs vermerkt. Niveau 0 bietet den geringsten Schutz, Niveau 3, 4, 5 oder 6 den höchsten. 0 bedeutet, dass der Schutzhandschuh ein noch geringeres Schutzniveau als das für eine individuell gegebene Arbeit erlaubte Minimum bietet. X : bedeutet, dass der Schutzhandschuh entweder keinerlei Tests unterzogen wurde oder dass das Testverfahren aufgrund des Handschuhbaus oder der Materialien nicht durchführbar scheint.

Je höher die Leistungsklasse ist, umso größer ist die Fähigkeit des Handschuhs, vor dem jeweiligen Risiko zu schützen. Die Leistungsklassen basieren auf Prüfergebnissen im Labor, die nicht notwendigerweise den realen Bedingungen am Arbeitsplatz entsprechen, wo verschiedener Faktoren, wie Temperatur, Verschleiß und Abnutzung usw. zusammenwirken.

(A) Abrieb (von 0 bis 4): Beständigkeit des Handschuhs gegen Verschleiß

(B) Schnitt (von 0 bis 5): Beständigkeit des Handschuhs gegen Schnitte

(C) Reißen (von 0 bis 4): Beständigkeit des Handschuhs gegen Reißen

(D) Durchlöcherung (von 0 bis 4): Beständigkeit des Handschuhs gegen Durchlöcherung

(E) Bewegungsfreiraum (von 0 bis 5): Bewegungsfreiheit der Hand, um eine Aufgabe erfüllen zu können (Geschicklichkeit). Je höher das Schutzniveau ist, desto mehr Schutz bietet der Handschuh vor dem jeweiligen Risiko. Die verschiedenen Schutzniveaus basieren auf Ergebnissen von Labortests, die jedoch den tatsächlichen Bedingungen am Arbeitsplatz nicht unbedingt entsprechen.

(F) Penetration (von 1 bis 3): Diffusion einer Chemikalie und/oder von Mikroorganismen auf nicht molekularer Ebene durch poröses Material, Nähte, Löcher oder anderen Beschädigungen des Materials eines Schutzhandschuhs.

(G) Permeation (von 1 bis 6): Diffusion einer Chemikalie durch das Material eines Schutzhandschuhs auf molekularer Ebene.

Entspricht den Anforderungen der Richtlinie 89/686/CEE, hauptsächlich hinsichtlich Ergonomie, Verträglichkeit, Tragekomfort, Belüftung und den Europäischen Normen EN420:2003, EN388:2003 (4.1.2.1), EN374-1 :2003. Getestet gemäß Norm EN374-2:2003 Bestimmung des Widerstandes gegen Penetration (Klasse 2: AQL < 1,5) und EN374-3:2003 Bestimmung des Widerstandes gegen Permeation (Methanol (A) = Wert 2/6, Natronlauge 40% (K) = ert 6/6; Schwefelsäure 96%: (L) Wert 3/6) geprüft.

PL SPEŁNIAJĄCE SZCZEGÓLNE WYMAGANIA ZAWARTE W DYREKTYWIE 89/686/EWG oraz ogólne wymagania wynikające z norm EN420:2003 i EN388:2003, EN374-1:2003

OPIS: Rękawica o zwiększonej odporności, wzmacniana PVC, chropowata część chwytana i wierzchnia, mankiety gładkie, długość (VE780 : 30cm – VE766 : 62cm) / Niebieski / Rozmiar 8,9,10

ZASTOSOWANIE: Rękawice ochronne przewidziane do użytku ogólnego, zabezpieczające przed zagrożeniami mechanicznymi, chemicznymi, mikroorganizmami (bakterie, grzyby), wodosszczelne oraz nieprzepuszczające powietrza, nie chronią przed zagrożeniami elektrycznymi ani termicznymi.

WARUNKI STOSOWANIA: Nie należy stosować niezgodnie z przeznaczeniem określonym w poniższej instrukcji. Nie stosować waz z produktami chemicznymi agresywnymi, toksycznymi lub drażniącymi innymi niż te, które wymieniono w informacji na temat właściwości, nie sprawdziszwy uprzednio ich działania. Rękawice nie zawierają substancji rakotwórczych ani toksycznych. Zarówno przed użyciem jak i podczas stosowania należy sprawdzić, czy rękawice nie są uszkodzone i w razie potrzeby należy je wymienić.

PRZECHOWYWANIE: Rękawice należy przechowywać w oryginalnych opakowaniach, w chłodnym i suchym miejscu oraz chronić przed działaniem mrozu i światła.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA: Czystać i dezynfekować przy użyciu letniej wody z mydłem. Wysuszyć.

WYTRZYMAŁOŚĆ: Patrzą złączona tabela, wyznaczone poziomy odnośzą do strony chwytnej rękawic. Są one przedstawione od najmniej (poziom 0) do najbardziej wytrzymałych (poziom 3, 4, 5 lub 6). 0 informuje, że poziom wytrzymałości rękawicy jest niższy od wymaganego minimum, niezbędnego do zapewnienia bezpieczeństwa osobistego.

X oznacza, że rękawice nie zostały poddana badaniu lub metoda zastosowana podczas badań nie wydaje się być odpowiednia ze względu na projekt rękawicy lub materiał.

Im większa jest wytrzymałość, tym większa jest odporność rękawicy na poszczególne zagrożenia. Poziom wytrzymałości jest określany na podstawie badań laboratoryjnych, które niekoniecznie odzwierciedlają rzeczywiste warunki panujące w miejscu pracy, na które mają wpływ inne czynniki takie jak temperatura, tarcie, uszkodzenia, itp.

(A) Tarcie (od 0 do 4): Odporność rękawicy na zużycie

(B) Cięcie (od 0 do 5): Odporność rękawicy na uszkodzenie poprzez podcięcie

(C) Rozdzarcie (od 0 do 4): Odporność rękawicy na rozdzarcie

(D) Perforacja (de 0 do 4): Odporność rękawicy na perforację

(E) Zręczność (de 0 do 5): Zdolność manualna przy wykonywaniu prac (zręczność)

(F) Prześlankanie (od 1 do 3): Dyfuzja w ujściu nieczystekowozym produktu chemicznego lilub mikroorganizmu poprzez powierzchniowe porowate, szwy, dziury o mikroskopijnych rozmiarach oraz inne szelby występujące w materiale, z którego wykonana jest rękawica ochronna.

(G) Przenikanie (od 0 do 6): Proces, w którym następuje dyfuzja produktu chemicznego przez materiał rękawicy ochronnej w ujściu cząsteczkowym.

Zgodne z wymaganiami dyrektywy europejskiej 89/686/CEE, przede wszystkim w zakresie ergonomii, nieszkodliwości, wentylacji i elastyczności, oraz z normami europejskimi EN420:2003, EN388:2003 (4.1.2.1), EN374-1 :2003. Przetestowany zgodnie z normą EN374-2:2003, określanie wytrzymałości na przesiąkanie (Poziom 2: NA<1,5) oraz z normą EN374-3:2003, określanie wytrzymałości na przenikanie (metanol (A) = współczynnik 2/6 ; soda kaustyczna 40 % (K) = współczynnik 6/6 ; kwas siarkowy 96 % (L) = współczynnik 3/6).

EL ΓΑΝΤΙΑ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ ΣΥΜΦΩΝΑ ΜΕ ΤΙΣ ΒΕΛΤΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 89/686/EOK και τις γενικές απαιτήσεις των προτύπων EN420:2003 & EN388:2003, EN374-1:2003

ΣΥΝΘΕΣΗ:

Γάντι με βύθση ενσωμαυμένο με PVC, παλάμη και ράχη τραχιά, λεία μονάτια, μήκος (VE780 : 30εκ – VE766 : 62εκ) / Μπλε / Μγεύδη 8,9,10

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΕΩΣ:

Γάντια προστασίας κατά των μηχανικών κινδύνων, γενικής χρήσης, κατά των χημικών κινδύνων, των μικρο-οργανισμών (βακτηρίδια, μύκητες), αδιάβροχα στο νερό και αδιάπερα στα νερά τέρρα, χωρίς ηλεκτρικούς και θερμικούς κινδύνους.

ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΟΙ ΧΡΗΣΗΣ: Μην χρησιμοποιείτε εκτός του πεδίου χρήσης που ορίζεται στις παραπάνω οδηγίες. Να μην χρησιμοποιείτε με χημικά προϊόντα, διαβρωτικά, τοξικά ή για τον προκάλωτο ερισμό, εκτός από αυτά που αναφέρονται στις αποδόσεις χωρίς προηγούμενη δοκιμή. Τα γάντια αυτά δεν περιέχουν ουρές με νιωστική καρκινογόνη ή τοξική δράση. Στην περίπτωση αυτή, να διακόπτεται η χρήση και να ζητείται ιατρική συμβουλή. Φροντίστε τα γάντια σας να είναι θάκτα πριν και κατά τη χρήση, αντικαταστήστε τα εάν απαιτείται.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗΣ: Αποθηκεύετε τα γάντια σε δροσερό σημείο, προστατευμένο από τον παγετό και το φως, στην αρχική τους συσκευασία.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΥ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ: Καθαρίστε και απολυμαίνετε με χλιαρό νερό με λίγο σαπούνι, αφήστε να αποξηματώσει.

ΑΠΟΔΟΣΕΙΣ:

Βλ. παραρτήμενο πίνακα, τα επίπεδα έχουν ληφθεί στην παλάμη του γαντιού. Ακολουθείται η σειρά από τη μικρότερη απόδοση (επίπεδο 0) στη μεγαλύτερη (επίπεδο 3, 4, 5 ή 6). Επίπεδο 0 σημαίνει ότι ο γάντι αποδίδει λιγότερο από το ελάχιστο, για τον δεδομένο κίνδυνο. X: Σημαίνει ότι το γάντι δεν ελέγχθηκε ή ότι η μέθοδος κίνδυνου δεν φαίνεται να είναι κατάλληλη, είτε λόγω της σχεδίασης του γαντιού, είτε λόγω του υλικού. Όσο μεγαλύτερη απόδοση έχει το γάντι, τόσο μεγαλύτερη ικανότητα έχει να αντισταθεί στον σχετικό κίνδυνο. Τα επίπεδα απόδοσης βασίζονται σε αποτελεσματα εργαστηριακών δοκιμών, οι οποίες δεν αντικατοπτρίζουν επαρκώς τις πραγματικές συνθήκες του τόπου εργασίας, λόγω της επιδράσης άλλων παραγόντων, όπως είναι η θερμοκρασία, η διαβρωση, η φθορά κ.λπ.

(Α) Στην τριβή (από 0 έως 4): Ικανότητα του γαντιού να αντέχει στη φθορά

(Β) Στην κοπή (από 0 έως 5): Ικανότητα του γαντιού να αντέχει στην κοπή με διατομή

(Γ) Στο σχίσιμο (από 0 έως 4): Ικανότητα του γαντιού να αντέχει στο σχίσιμο

(Δ) Στη διάτρηση (από 0 έως 4): Ικανότητα του γαντιού να αντέχει στη διάτρηση

(Ε) Στην επεδξιότητα (από 0 έως 5): Ικανότητα εκτέλεσης μιας χειρωνακτικής εργασίας (επιδξιότητα)

(Ζ) Η διεισδυση (από 1 έως 3) : Διόχυση, σε μη μοριακή κλίμακα, ενός χημικού προϊόντος και / ή ενός μικρο-οργανισμού στο πορώδες, τις ραφές, τις τριπτικές ή άλλες σπείρες του υλικού του γαντιού προστασίας.

(Η) Η διαπερατότητα (από 0 έως 6) : Διαδικασία κατά την οποία ένα χημικό προϊόν διαχέεται στο υλικό ενός γαντιού προστασίας, σε μοριακή κλίμακα.

Συμπεφωνούνται προς τις απαιτήσεις της ευρωπαϊκής οδηγίας 89/686/CEE, ιδίως όσον αφορά την εργονομία, την ακινοδυναμία, τον αερισμό, τη μάλακότητα,

hogy az egyedi veszélyforrással szemben nem mutat védelmet. A nagy szám nagy védelmi képességet jelöl (4 – 5. szint). Az X azt mutatja, hogy a kesztyű új nem vizsgálták.

Minél magasabb a védelmi szint, annál nagyobb a kesztyű ellenálló képessége a kapcsolódó kockázattal szemben. A teljesítmény színek laboratóriumi vizsgálatok eredményein alapoznak, melyek nem tükrözik feltétlenül a munkahely valós körülményeit, egyébké különböző tényezők hatása, úgy mint a hőmérséklet, a kopás, a rongálódás, stb.

(A) Kopásállóság (külcsszám) (0-tól 4-ig) : A kesztyű dörzsolással szembeni ellenálló képessége
(B) Vágás (indexszám) (0-tól 5-ig) : A kesztyű késvágással szembeni ellenálló képessége
(C) Továbbszakító erő (N) (0-tól 4-ig) : A kesztyű továbbszakítással szembeni ellenálló képessége
(D) Átlukasztás (N) (0-tól 4-ig) : A kesztyű átlukasztással szembeni ellenálló képessége
(E) Fogásbiztonság (0-tól 5-ig) : A feladat elvégzéséhez szükséges kézügyesség (képeség)
(F) Áteresztés (1-től 3-ig) : Vegyszer és/vagy mikroorganizmus diffúziója lyukacos szerkezetben, varráson, mikro lyukokon vagy a védőkésztyű anyagán jelentkező egybe rendellenességen keresztül, nem molekularis skálán.
(G) Áthatolás (0-tól 6-ig) : Folyamat, mely során a vegyszer a védőkésztyű anyagán keresztül szétterjed, molekularis skálán.

Megfelel a 89/686/EGK európai irányelv követelményeinek, az ergonómia, az ártalmatlanság, a szellőzés, a hőmérséklet, a kopás ellenállóbb, és az EN420:2003, EN388:2003 (4.1.2.1), EN374-1: 2003. Valamint az EN374-2:2003 szabvány áteresztéssel szembeni ellenállás meghatározása (2. szint; NQA<1.5), és az EN374-3:2003 szabvány szerint, áthatólással szembeni ellenállás meghatározása (Metanol (A) = 2/6 osztály; 40%-os nátrionlúg (K) = 6/6 osztály; 96%-os kénsav (L) = 3/6 osztály).

HR

U skladu sa osnovnim uvjetima Direktive 89/686/CEE

i općim zahtjevima norme EN420:2003 & EN388:2003, EN374-1:2003

SASTAVA:
Rukavica premazana, podložena sa PVC-om, šaka i gornji dio dlana hrpaviji, onkavlje glatko, dužina (VE780 : 30cm – VE766 : 62cm) / Plavo / Veličina 8,9,10

UPUTE ZA UPOTREBU:

Zaštitne rukavice protiv mehaničkih rizika predviđene za općenitu upotrebu, protiv kemijskih rizika, mikroorganizama (bakterija, gljivica), otporne na zrak i vodu, bez opasnosti od električnih ili toplinskih rizika.

GRANICE UPOTREBE:

Ne koristite rukavice izvan područja upotrebe definiranog u uputama za upotrebu. Ne koristite sa korodirajućim kemijskim ili inirajućim, toksičnim proizvodima, osim onih izričito navedenih u uputama. Ove rukavice ne sadrže poznate kancerogene ni otrovne tvari. Prije no što koristite rukavice provjerite da li su čitave. Pazite da su rukavice uvijek čitave i neosušene, ako je potrebno zamijenite ih novima.

UPUTE ZA ČUVANJE:

Čuvajte ih na svježem i suhom mjestu daleko od ljepljivih i toplih tvari i svjetla u njihovoj originalnoj ambalaži.

SAVIJET ZA ODRŽAVANJE I ČIŠĆENJE

Čistiti i dezinficirati mlakom sapunicom, ostaviti sušiti.

PERFORMANSE

Vidi tabelu u prilogu, razine se odnose na dlanove rukavica. Počinju sa nižim razinama performansi (razina 0) do najvećih razina (razina 3, 4, 5 ili 6). 0 znači da je rukavica na najnižoj razini performansi i da daje minimalnu zaštitu u slučaju opasnosti. X znači da rukavica nije podvrgnuta testiranju ili da metoda testiranja ne odgovara koncepciji rukavice ili materijalu.

Što je viša razina performansi, to je rukavica veća i otpornija na povezane rizike. LesRazine performansi zasnivaju se na rezultatima laboratorijskih ispitivanja, koja ne odražavaju nužno stvarne uvjete radnog mjesta, utjecaj drugih čimbenika poput temperatue, abrazije ili habanja, itd.

(A) Abrazija (od 0 do 4) : Spособnost rukavice na otpor habanju

(B) Otpornost na kidanje pri rezanju (0 do 5) : Spособnost rukavice na otpor kidanju i rezanju

(C) Otpornost na kidanje (0 do 4) : Spособnost rukavice na otpor kidanju

(D) Otpornost na bušenje (0 do 4) : Spособnost rukavice na otpor bušenju

(E) Spretnost (0 do 5) : Vještnina ruku pri obavljaju nekog zadatka (spretnost)

(F) Prodornost proizvoda (od 1 do 3) Difuzija, po ne molekularni ljestvici, kemijskog proizvoda ili mikroorganizama preko poroznih materijala. šavova, mikro rupica i drugih nesavršenosti materijala zaštitnih rukavica.

(G) Prodornost proizvoda (od 0 do 6) Proces putem kojeg se neki kemijski proizvod širi preko materijala zaštitne rukavice prema toksičnom ljestvici.
Odgovara zahtjevima europske direktive 89/686/CEE, prema zahtjevima o neškodljivosti i ergonometričnosti, udobnosti, prozračivanju i mekoći i europskim normama EN420:2003, EN388:2003 (4.1.2.1), EN374-1 :2003. Isto tako u skladu s normama EN374-2:2003 o odredbi o prodornosti i propusnosti (Razina 2): NQA<1.5) i EN374-3:2003 odredba o otpornosti na prodiranje i propusnosti (Metanol (A) = indeks 2/6 ; kaustična soda 40% (K) = indeks 6/6 ; sumporna kiselina 96% (L) = indeks 3/6).

SL

U skladu z osnovnimi pogoji Direktive 89/686/EGS

in splošnimi zahtevami norme EN420:2003 & EN388:2003, EN374-1:2003

SESTAVA:
Rukavice, premazane in podložene s PVC-jem, pest in zgornji del dlani hrpavji, gladka manšeta, dolžina (VE780 : 30cm – VE766 : 62cm) / Modro / Velikosti 8,9,10

NAVODILA ZA UPORABO:

Zaštitne rukavice proti mehničnim tveganjem za splošno uporabo, proti kemičnim nevarostim, mikroorganizmom (bakterij, gljivic), odporne proti zraku in vodi, brez nevarnosti za električne ali toplotne rizike.

OMEJITVE UPORABE:

Ne uporabljate rukavic izven območja uporabe, definirane v navodilih za uporabo. Ne uporabljati s korodirajočimi kemičnimi ali dražilnimi in toksičnimi proizvodi, razen s tistimi, ki so navedeni v navodil. Te rukavice ne vsebujejo znanih rakotvornih ali strupenih snovi. Pazite, da bodo rukavice vedno cele in nepoškodovane. Po potrebi jih zamenjajte z novimi.

NAVODILA ZA SHRANJEVANJE:
Rukavice hranite v zravnem in suhem prostoru, proč od ljepljivih in topljih snovi in svetlobe. Hranite jih v njihovi originalni embalaži.

NASVET ZA VZDRŽEVANJE IN ČIŠČENJE

Čistite in dezinficirajte z milnico in pasto, da se posuši.

PERFORMANSE

Glej tabelo v prilogi, nivoje se nanašajo na dlani rukavice. Začelnajo se z nižjimi nivoji performansen (nivo 0) do največjih nivojev (nivo 3, 4, 5 ali 6). 0 pomeni, da so rukavice na najnižjem nivoju performansi in da nudijo minimalno zaščito v primeru nevarosti. X pomeni, da rukavice niso preskušene ali da metoda preskušanja ne ustreza koncepciji rukavic ali materialu.

Bolj kot je visoka raven performansov, večje in bolj odporne so rukavice na povezane rizike. Raven performansov temelji na rezultatih laboratorijskih preskusov, ki vedno ne odražajo dejanskih pogojev na delovnem mestu (vplivov drugih dejavnikov kot so temperatura, abrazija, obrabe in podobnega).

(A) Abrazija (od 0 do 4) : Spособnost rukavice glede odpornosti proti obrabi.

(B) Odpornost proti trganju pri rezanju (0 do 5) : Odpornost rukavic proti trganju in rezanju

(C) Odpornost proti trganju (0 do 4) : Odpornost rukavic proti trganju

(D) Odpornost proti preluknjanju (0 do 4) : Odpornost rukavic proti preluknjanju

(E) Spretnost (0 do 5) : Spretnost rok pri opravljanju neke naloge (spretnost)

(F) Prodornost proizvoda (od 1 do 3) Difuzija po nemolekularsi ljestvici, kemičnega proizvoda in/ali mikroorganizmov preko poroznih materialov. šivov, mikro luknic in drugih nepopolnih materialih zaščitnih rukavic.

(G) Prodornost proizvoda (od 0 do 6) Proces, pri katerem se neki kemični proizvod širi preko materiala zaščitne rukavice po molekularsi ljestvici.
Odgovara zahtevam Direktive EU 89/686/CEE, po zahtevah o neškodljivosti in ergonometričnosti, udobnosti, prezračvanju in mekoči ter evropskim normam EN420:2003, EN388:2003 (4.1.2.1), EN374-1 :2003. Testiran v skladu s EN374-2:2003 o določbi o prodornosti in prepustnosti (Nivo 2): NQA<1.5) in EN374-3:2003 določba o odpornosti proti prodiranju in prepustnosti (Metanol (A) = indeks 2/6 ; kavstična soda 40% (K) = indeks 6/6 ; žveplena kislina 96% (L) = indeks 3/6).

SV

SKYDDSHANDSKAR

i överensstämmelse med huvudkraven i direktivet 89/686/EEG

och med de allmänna kraven i standarden SS-EN 340:2003 & S-EN 388:2003, S-EN374-1:2003

MATERIAL:
Förstärkt handskar i PVC, skrovliga handflata och ovanhand, slätt armskydd, längd (VE780 : 30cm – VE766 : 62cm) / Blå / Storlek 8,9,10

BRUKSANVISNING:

Vatten- och lufttäta skyddshandskar, som skyddar mot mekaniska risker för en allmän användning mot kemiska risker och mikroorganismar (bakterier, svampar), där det inte finns elektriska eller termiska risker.

GRÄNSER FÖR ANVÄNDNINGEN:

Använd inte handskarna utanför det användningsområde som ovan beskrivits. Får inte användas med andra korrosiva, giftiga eller irriterande kemikalier än de som finns angivna i prestanda utan att genomföra tester. Dessa handskar innehåller inga ämnen som är belagat cancerogena eller toxiska. Kontrollera handskarna före och under användningen. Byt dem mot nya vid behov.

FÖRVARAS I sin originalförpackning, svalt och torr, frost- och ljustskyddat.

RENGÖRING OCH UNDERHÅLL:

Rengör och desinficera med tvål och ljummet vatten, låt dem torka.

EGENSKAPER:

Den bedömning som anges i vidstående tabell avser materialet i innerhänden. Sämsta värde är 0 och bästa värde är 6. 0 anger att handskan har egenskaper som inte är tillräckliga för personlig skyddsutrustning. X: anger att handskan inte uppfyller kravet eller att provning utförts på ett sätt som ger fullgod utvärdering av handskens och dess material. Ju högre prestanda desto bättre skydd mot relevanta risker. Prestandavärden baseras på tester som genomförs i laboratoriemiljö och återspeglar därmed inte alltid verkligheten. Frekventer såsom temperaturer, nötning, bristning osv. skapar kända påverka dessa resultat.

(A) Slitstyrka (0 - 4) : Handskens förmåga att motstå nötning

(B) Skårhållfasthet (0 - 5) : Handskens förmåga att motstå skårande påverkan

(C) Rivhållfasthet (0 - 4) : Handskens förmåga att motstå rivning"

(D) Skydd mot perforation (0 - 4) : Handskens förmåga att motstå perforation

(E) Flexibilitet (0 - 5) : Handskens flexibilitet vid arbete

(F) Genomträngning (från 1 till 3) : kemikaliers och/eller mikroorganismens väg genom porösa material, sömmar, pinholes eller genom andra ofullkomigheter, på icke-molekylär nivå, i handskens skyddsfilm

(G) Genomsäplighet (från 0 till 6) : tid det tar för en kemikalie att passera handskens skyddsfilm på molekylär nivå.
Uppfyller kraven del europeiska direktivet 89/686/CEE, angående ergonomi, oskadlighet, luft, smidighet samt kraven del europeiska normerna EN420:2003, EN388:2003 (4.1.2.1), EN374-1 :2003. Testad enligt EN374-2:2003 utvärdering av beständighet mot genomträngning (Nivå 2. AQL<1.5) och EN374-3:2003 utvärdering av beständighet mot genomsäplighet (Metanol (A) = index 2/6 ; kaustisk soda 40% (K) = index 6/6 ; svavelsyra 96% (L) = index 3/6).

UK

SKYDDSHANDSKAR

i överensstämmelse med huvudkraven i direktivet 89/686/EEG

och med de allmänna kraven i standarden SS-EN 340:2003 & S-EN 388:2003, S-EN374-1:2003

MATERIAL:
Förstärkt handskar i PVC, skrovliga handflata och ovanhand, slätt armskydd, längd (VE780 : 30cm – VE766 : 62cm) / Blå / Storlek 8,9,10

BRUKSANVISNING:

Vatten- och lufttäta skyddshandskar, som skyddar mot mekaniska risker för en allmän användning mot kemiska risker och mikroorganismar (bakterier, svampar), där det inte finns elektriska eller termiska risker.

GRÄNSER FÖR ANVÄNDNINGEN:

Använd inte handskarna utanför det användningsområde som ovan beskrivits. Får inte användas med andra korrosiva, giftiga eller irriterande kemikalier än de som finns angivna i prestanda utan att genomföra tester. Dessa handskar innehåller inga ämnen som är belagt cancerogena eller toxiska. Kontrollera handskarna före och under användningen. Byt dem mot nya vid behov.

FÖRVARAS I sin originalförpackning, svalt och torr, frost- och ljustskyddat.

RENGÖRING OCH UNDERHÅLL:

Rengör och desinficera med tvål och ljummet vatten, låt dem torka.

EGENSKAPER:

Den bedömning som anges i vidstående tabell avser materialet i innerhänden. Sämsta värde är 0 och bästa värde är 6. 0 anger att handskan har egenskaper som inte är tillräckliga för personlig skyddsutrustning. X: anger att handskan inte uppfyller kravet eller att provning utförts på ett sätt som ger fullgod utvärdering av handskens och dess material. Ju högre prestanda desto bättre skydd mot relevanta risker. Prestandavärden baseras på tester som genomförs i laboratoriemiljö och återspeglar därmed inte alltid verkligheten. Frekventer såsom temperaturer, nötning, bristning osv. skapar kända påverka dessa resultat.

(A) Slitstyrka (0 - 4) : Handskens förmåga att motstå nötning

(B) Skårhållfasthet (0 - 5) : Handskens förmåga att motstå skårande påverkan

(C) Rivhållfasthet (0 - 4) : Handskens förmåga att motstå rivning"

(D) Skydd mot perforation (0 - 4) : Handskens förmåga att motstå perforation

(E) Flexibilitet (0 - 5) : Handskens flexibilitet vid arbete

(F) Genomträngning (från 1 till 3) : kemikaliers och/eller mikroorganismens väg genom porösa material, sömmar, pinholes eller genom andra ofullkomigheter, på icke-molekylär nivå, i handskens skyddsfilm

(G) Genomsäplighet (från 0 till 6) : tid det tar för en kemikalie att passera handskens skyddsfilm på molekylär nivå.
Uppfyller kraven del europeiska direktivet 89/686/CEE, angående ergonomi, oskadlighet, luft, smidighet samt kraven del europeiska normerna EN420:2003, EN388:2003 (4.1.2.1), EN374-1 :2003. Testad enligt EN374-2:2003 utvärdering av beständighet mot genomträngning (Nivå 2. AQL<1.5) och EN374-3:2003 utvärdering av beständighet mot genomsäplighet (Metanol (A) = index 2/6 ; kaustisk soda 40% (K) = index 6/6 ; svavelsyra 96% (L) = index 3/6).

DA

KKERHEDSHANDSKER

i overensstemmelse med de vigtigste krav i Direktiv 89/686/EOF

samt de generelle krav i norm EN420:2003 & EN388:2003, EN374-1:2003

SAMMENSETNING:
PVC-understøttet, neddyppet handsker, to håndflade og håndryg, glat manchett, længde (VE780 : 30cm – VE766 : 62cm) / Blå / Storrelse 8,9,10

BRUGSANVISNINGER:

Beskyttelse mod kemiske risker mod mekaniske risici, beregnet til generel anvendelse mod kemiske risici, mikroorganismer (bakterier, svampe), luft- og vandtæt, uden elektriske eller termiske risici.

ANVENDELSSESBEGREBSNINGER:

Bor ikke bruges på anden måde end defineret i overstående brugsanvisninger. Må ikke anvendes sammen med korrosive, giftige eller irterende kemiske produkter udover dem, der er nævnt i ydelsesbeskrivelsen, uden forudgående afprøvning. Disse handsker indeholder ikke bestanddele, der er kendt som kræftfremkaldende eller giftige. Sørg for, at handskerne er hele før og efter anvendelse, udskift dem om nødvendigt.

OPBEVARINGSANVISNING:

Opbevar dem tørt og tørt, i sikkerhed for frost og lys, i deres originalemballage.

RENGØRINGS/VEDLIGEHOLDSINSTRUKTOS:

Rengør og desinficeres i lunket sæbevand, lufttørres.

YDELSER:

Se vedlagte skema, niveauerne er opnået i handskernes håndflade. De går fra mindste ydelse (niveau 0) til højeste ydelse (niveau 3, 4, 5 eller 6). 0 angiver, at handskan har et ydelsesniveau, der er mindre end det minimum, der er angivet for hver enkelt fareklasse. X : Angiver, at handskan ikke er efterprøvet, eller at prøvetagningen ikke synes at passe til handskernes eller materialets design.

Ju højere ydelsen er, desto større er handskens evne til at modstå de forbundne risici. Ydelsesniveauet er baseret på resultater af forsøg på laboratorum, hvilket ikke nødvendigvis afspejler de virkelige forhold på arbejdsstedet, ud fra indflydelse fra diverse andre faktorer såsom temperatuer, afslibning, slid, etc...

(A) Akrabning (0 do 4) : Handskens evne til at modstå slid.

(B) Brud (0 til 5) : Handskens evne til at modstå genemsækning.

(C) Overrivning (fra 0 til 4) : Handskens evne til at modstå tværrivning

(D) Perforation (fra 0 til 4) : Handskens evne til at modstå perforation

(E) Håndelag (fra 0 til 5) : Manuel evne til at udføre en opgave (duelighed)

(F) Genembrængelighed (fra 1 til 3) : Spredning på en icke-molekylært mængdet af et kemisk produkt og/eller en mikroorganisme gennem porositeterne, syningerne, mikrohullerne eller andre fejl, der måtte findes i beskyttelseshandskens materiale.

(G) Permeation (fra 0 til 6) : Proces hvorigeneret et kemisk produkt spredt sig gennem beskyttelseshandskens materiale på molekylær målestok.

Overholder kravene i europadirektiv 89/686/CEE, især hvad angår ergonomi, uskadelighed, udluftning og fleksibilitet, og europanormerne EN420:2003, EN388:2003 (4.1.2.1), EN374-1 :2003. Afprøvet i henhold til EN374-2:2003 bestemmelser af genembrængningsmodstand (niveau 2; NQA < 1,5) og EN374-3:2003 bestemmelser af modstandsydtyghed mod permeation (metanol (A) = indeks 2/6; Kaustisk soda 40% (K) = indeks 6/6; Svovlsyre 96% (L) = indeks 3/6).

FUOJAKSINEET

Direktivin 89/686/ETY

ja normien EN420:2003 & EN388:2003, EN374-1:2003 yleistien vaatimusten mukaisesti

MATERIAALI:
PVC/vahvistettu käsine / kämmen- ja salkäpuoli karkea, ranneke sileä, pituus (VE780 : 30cm – VE766 : 62cm) / Sininen / Koko 8,9,10

KÄYTTÖOHJEET:

Vesi- ja ilmatiiviti suojakäsine yleiskäyttöön mekaanisia riskejä ja mikro-organismejä (bakteerit, sienet) vastaan, ei sähkö- tai lämpöriskejä.

KÄYTN RAJOITUKSET:

Tuotetta ei tule käyttää käyttööheissa määrinellyn käyttöalueen ulkopuolella. Älä ennakkoon kokeilematta käytä muiden kuin ominaisuuksiansa ilmoitettujen syövyttävien, myrkyllisten tai ärsyttävien kemiallisten aineiden kanssa. Käsinne eivät sisällä syövässä aiheuttavia tai myrkyllisiä aineita. Tarkkaile käsinneiden kuntoa ennen käyttöä ja sen jälkeen. Vaihda tarvittaessa.

SÄILYTYSOHJEET:

Säilytä ilmastoidussa ja kuivassa paikassa pakkausella ja valolta suojattuna alkuperäispakkauksessaan.

PUIDUSTUS- JA HOITO-OHJEET:

Puhdistus ja desinfiointi kädenlämpöoissa saippuavedessä, ilmakivuisu.

OMINAISUUDET:

Oheisen taulukon tasot on saavutettu hankan kämmenpuolella. Taso vaihtelee heikommasta (taso 0) vaakaan ylämpään (taso 3, 4, 5 tai 6). 0 tarkoittaa, että käsineen suojaustaso on minimitasoa alhaisempi kyseisen varan kohdalla. X : tarkoittaa, että käsineitä ei ole testattu tai että testaustulostenometaja ei sovellu käsineen materiaallella tai suunnitellun käyttötarkoitukseseen.

Mitä korkeampi suoritusjousto, sitä tehokkaammin käsine suojaa erilaisilla riskeillä. Suojatasoluokitus perustuu laboratoriolokkeissa saatuihin tuloksiin, jotka eivät erilaisten muiden tekijöiden (esim. lämpötila, hankaus, kuluminen jne.) takia välttämättä vastaa todellisia työoloja.

(A) Hankauskestävyys (0–4) : Käsineen kyky kestää hankautta ja kulumista.

(B) Villonkestävyys (0–5) : Käsineen kyky kestää leikkaavaa liikettä.

(C) Repäisykestävyys (0–4) : Käsineen kyky kestää repäisyvoimia.

(D) Pistonkestävyys (0–4) : Käsineen kyky kestää läpäisyvoimia.

(E) Sormituutus (0–5) : Sormien tuntoherkkyys tehtävän suorittamisessa (näppäryys).

(F) Penetraatio (1–3) : Ei-molekyytiltaista tapahtuna kemiallisen aineen jätäit mikro-organismien kulkeutumisen suojauskäsineen materiaalisssa olevien huokosten, ormmelten, mikroaukkujen tai muiden rakenteiden kautta.